

从语言学视角分析专门用途英语的教学

陈博宇

西安培华学院 陕西 西安 710125

【摘要】在应用语言学研究领域中,有一个分支学科就是专门用途英语,简称ESP,同时它也可以被看作是新兴英语语言教学领域。在进行ESP教学的时候,应该针对学习者的实际需求来进一步明确教学的方法以及内容。全面了解ESP的性质、特点以及当前发展的实际情况等,可以有效的促进ESP教学理论和实践研究。

【关键词】语言学;专门用途英语;ESP;教学

1 专门用途英语的定义和特点

根据Stevens所给出的定义来看,和一般用途英语或者是英语学科相比,专门用途英语(以下简称ESP)课程的目标和内容有所不同,通常都是针对学习者的实际需求来决定的。人们普遍对这项定义表示认同。著名学者Hutchinson和Waters认为,ESP并非某种具体的产品,而是一种途径。他们认为,只有根据学习者的实际需求才能够制定出有效的教学内容和方法,这也可以被看作是一种语言教学方式。我们认为,和其他人的观点相比较,Hutchinson和Waters就专门用途英语教学的定义更加精准,更为科学。所以,我们可以通过以下内容来更深的认识ESP教学当中的一些本质属性。

1.1 在英语语言教学当中,ESP属于一个分支学科

该学科不会单独存在,往往需要结合某一个特定的学科或者职业。其主要的作用是提升学习者的英语技能,以便他们能够更好的满足专业或职业的需求。该课程的实用性以及针对性都非常强。

1.2 ESP是一种教学途径

在整个语言学领域当中,教学的途径、方法以及技术是存在一定差异的三个概念。教学途径实际上就是在探究语言的本质,寻找研究语言学习的方法,这与教学的方法和技术是不一样的。ESP不同于传统教学,在制定教学任务、内容、方法以及技术的时候要结合对学生学习需求的全面分析。如何采取有效措施展开ESP的教学,关键在于“需求分析”。

1.3 ESP是一种多元化的教学理念

在实际课堂上进行ESP教学的时候通常会采取极其多样的教学内容和方式。基于每个学习者的自身需求,ESP在教学内容以及方式等方面都变得越来越多元。此外,由于国家和地区的不同,有关ESP教学方面的教学政策和重点也存在着明显的不同,该点也推动了ESP教学在具体的实施上变得越来越丰富。

1.4 ESP是一个特定的语言范围

通过研究能够看出,ESP的词汇有超过一半的数量都和常规英语相同,此外还有很多科技词汇实际上都是派生于常规词汇当中。无论是ESP还是常规英语,它们的语法都是一致的,因此如果ESP从常规英语中脱离开来,就会失去存在的支撑点。基于此我们知道,ESP不可以被看作是一个专门语言,它无法在英语之外

保持独立,其应该被看作是现代英语在诸多领域当中的功能变体。

2 专门用途英语的分类

由于学术界所依据的标准不同,因此对ESP的分类也存在一定的差异。其中,最为典型的两种划分方式就是两分法和三分法。Dudley Aifan和St John以职业领域作为划分标准,将ESP划分成了两种类型:第一种是学术用途英语;第二种是职业用途英语。Robinson以学习者的学习经历作为划分标准,将ESP也划分成了两种类型:同样第一种是学术用途英语;第二种是职业用途英语。我们能够看出,Robinson在进行划分的时候考虑到了ESP的不同阶段,该种分类方式能够有效的指导ESP课程的设置。1997年的时候,Jordan站在英语语言教学的角度,将一种全新的两分法呈现了出来。他所采用的划分方法和前面两位的相一致,然而他却对ESP教学在各个领域和阶段上投入了更多的重视。该种划分方式可以有效的帮助ESP教学确立教学重点,设计课程。所以,研究ESP教学理论以及实践意义重大。Hutchinson和Waters将学科类别作为划分标准,将ESP一共划分成了三类:第一类是科技英语;第二类是商贸英语;最后一种是社科英语。通过以上所有的分类我们能够看出,学术和职业用途英语都是必选项目,正是达成了该项共识,对ESP的研究才出现了质的飞跃。在学术用途英语当中,颇受关注的有科技、法律以及英语等,特别是和商业领域相关的学术英语极其丰富。近年来,MBA非常火爆,由此我们也能感受到学术英语的重要性。在职业用途英语当中,由于其具备极强的实用性,专家将商务英语也划分到了其中。

3 专门用途英语的发展与现状

3.1 专门用途英语的出现和兴起

ESP是一个新兴的英语语言教学领域,因此其出现的时间和发展的过程都相对短暂。国内外专家普遍认为,上世纪六十年代首次出现ESP这一概念,其源于社会、经济和文化共同作用,具有一定的历史必然性。随着社会不断的发展,ESP得到了催生。人们对英语的实用性越来越认可,因此促使他们愿意主动的积极改革描述语法的英语教学,结合该种认识以及人们的各方面需求,ESP的产生得到了有效的推动。此外,还对ESP的兴

起和发展起到推动作用的是教育心理学不断的发展。

3.2 专门用途英语的发展

Hutchinson 将 ESP 的发展划分成了五个阶段: 第一个阶段是语句分析; 第二个阶段是修辞分析; 第三个阶段是目标情境分析; 第四个阶段是技巧与策略分析; 最后一个阶段是以学习作为核心。本世纪六十年代起, ESP 就一直在大力发展, 如今已经到了最后一个研究阶段。在 1987 年的时候, Hutchinson 和 Waters 首次提出了以学习作为核心的概念, 实际上就是说要对学习者的学习动机以及过程加以重视, 除此以外还要制定出完善的措施, 从而更好的实现教学目标。在选择教材以及授课内容的时候, 要结合学习者的学习目的, 确保最佳教学效果。由此可见, ESP 在以上阶段中并非孤立进行。ESP 属于一个英语语言教学的分支, 它和应用语言学以及通用英语等都有着密不可分的联系。有很多高等院校也都相继开设了 ESP, 例如快速阅读以及文献查询等。在英国, 还有很多高等院校还准们构建出了 ESP 研究中心, 这极大的帮助了专家学者开展 ESP 的相关研究。在 ESP 发展的 30 多年里, ESP 得到了丰硕的教学研究成果, 具体表现在以下几个方面: 首先, 重点研究了词汇以及句法的结构, 全面分析了篇章整体的修辞, 此外还对语言的内部规律做出了有效的研究; 其次, 除了研究单一的科技英语以外, 慢慢的还展开了涉及社会各个层面的 ESP 研究; 最后, 在编写教材上由简单逐渐转变成了综合性的教材评估和测试。无论是在国内还是国外, ESP 都越来越受关注。

3.3 专门用途英语研究现状

上世纪七十年代, 社会语言学得到了极大的发展, 无论是语言的社会属性还是交际功能都得到了公众一致的认可。交际教学法的不断兴起也使英语教学的终极目的得到进一步明确, 也就是培养学习者的交际能力。上世纪八十年代起, 我国有关 ESP 的研究也开始逐渐起步, 研究的内容主要表现为两个方面: 第一个方面是研究教学的理论; 第二个方面是研究教学的实践。然而, 不管是理论还是教学, 和国际 ESP 的实际发展相比, 我国

的研究都还不够充分, 还停留在初级阶段。大部分研究成果都是针对于 ESP 的实践, 而有关理论方面的研究却非常稀缺。到了上世纪九十年代的时候, 我国呈现出了更多新的 ESP 研究成果, 具体包括 ESP 的存在依据、阅读以及写作, 还有 ESP 在学科发展过程中地位的变化。然而, 仍有很多地方还需要进一步完善, 例如师资配备、考试与评估以及课程设置等。

结束语

我国对 ESP 的研究相对来说基础比较薄弱, 这是因为中国对 ESP 进行研究的时候不具备专业的研究队伍和机构。相关研究也基本上都产生于外语教师的个人兴趣, 缺乏系统的研究体系。因此最终的研究成果非常零散, 无论是创新还是突破都很少见, 相应保障也不够。总而言之, 我们目前需要重点解决的问题有以下几个: 第一, 如何对 ESP 的理论进行正确的认识和把握; 第二, 如何借助理论来对实践做出有效指导; 第三, 如何解决中国 ESP 理论研究的诸多制约因素; 第四, 如何对 ESP 的理论和教学展开全面且深入的研究。

【参考文献】

- 【1】斯特雷文斯. 英语教学的新取向 [M]. 牛津: 牛津大学出版社. 1977:89.
- 【2】严明. 大学专门用途英语 (ESP) 教学理论与实践研究 [M]. 黑龙江大学出版社. 2009.
- 【3】严明. 冯莉. 国外 ESP 教学研究及其启示 [J]. 黑龙江高教研究. 2007.(4):44-47.
- 【4】哈钦生. 沃特斯. 特殊用途英语 [M]. 上海: 上海外语教育出版社. 2002:101.
- 【5】刘润清. 21 世纪的英语教学——记英国的一项调查 [J]. 外语教学与研究. 1996.(2):21-27.